

Universidad Central Marta Abreu de Las Villas

Facultad de Ciencias Sociales



Trabajo de Diploma

5to año Estudios Socioculturales

Autora: Amarilys Hernández Pedreira

Tutora: MsC: Alicia Acosta Olaldes

**Título: Propuesta de acciones socioculturales para
promover las tradiciones culturales de Mayajigua.**

Año 2013



Pensamiento

“Nosotros en el campo de la cultura tenemos que proponer ampliamente la participación de las masas y que la creación cultural sea obra de las masas y disfrute de las masas.

Y que en los mejores valores que ha creado la humanidad... Puedan ser patrimonio de las masas....”

Fidel Castro



Dedicatória

“A mis padres, a mi pequeña sobrina que tanto amo, a mi hermana, a mi cuñado y demás familiares que me apoyaron en todo momento, a mis amigos que siempre estuvieron a mi lado cuando los necesité, a todas las personas que amo en este mundo y a los que no están pero que siempre los llevo conmigo en el corazón”.



Agradecimiento

Agradecimientos especiales

A mi tutora MsC: Alicia Acosta Olaldes, a quien admiro y respeto, por su experiencia y marcada inteligencia... Gracias, por tu dedicación (e implicación simbólica), hasta rayar en lo imposible y por haberme apoyado en la estructura y conformación de la tesis, por estar pendiente de mí.

Agradecimientos

A mis padres por acompañarme siempre y por su grandioso esfuerzo para verme convertida en lo que soy hoy.

A mi hermana por su apoyo tanto en lo profesional como en la vida cotidiana y a su hijita por su sacrificio inconsciente.

A mi cuñado por su paciencia y cariño y a sus padres por preocuparse mucho.

A mis tíos Lidia y Oneris por no decir nunca no.

A mis amigas y compañeras de residencia por su preocupación constante y ser sencillamente únicas.

A todos los profesores que me ayudaron en mi formación profesional.

A todos aquellos que desde lejos siempre me apoyaron.

A mis familiares y amigos de toda la vida que siempre me tienen en cuenta y no me abandonaron.

A mis compañeros de curso por compartir conmigo todos estos inolvidables años.

A los trabajadores del Joven Club de Mayajigua por brindarme siempre su apoyo y ayudarme en todo momento.

Muchas Gracias.



Resumen

La presente investigación tiene como objetivo proponer un plan de acciones socioculturales para la promoción de las tradiciones culturales en la población joven de Mayajigua.

El trabajo aborda la relación que existe entre patrimonio cultural, cultura popular tradicional y tradición cultural, para poder hacer una determinación de las tradiciones culturales de Mayajigua. Se determinó la presencia de estas tradiciones en el poblado y el conocimiento que tienen las personas de estas a través de los métodos aplicados, tanto del nivel teórico como del nivel empírico y a partir de las carencias encontradas en los más jóvenes se hace una propuesta de acciones para promocionar las tradiciones culturales de Mayajigua en la población joven.

La investigación profundiza en el conocimiento sobre las tradiciones de Mayajigua y la propuesta permite elevar ese conocimiento en la población, lo que está en correspondencia con los requerimientos que demanda la sociedad cubana actual para el enriquecimiento espiritual del pueblo, recogidos en los Objetivos de Trabajo aprobados en el VI Congreso del PCC.



Índice

Contenidos	Pág.
Introducción -----	1
Capítulo I: Las tradiciones culturales y su devenir en Mayajigua. -----	8
1.1 Las tradiciones culturales y su relación con el patrimonio cultural y la cultura popular tradicional.-----	6
1.2 Las Tradiciones Culturales en Mayajigua y su devenir.-----	16
1.2.1 Las tradiciones culturales de Mayajigua en la actualidad.-----	24
Capítulo II: El conocimiento de las tradiciones de Mayajigua por su Población. -----	28
2.1 Estado del conocimiento de las Tradiciones Culturales de Mayajigua en la población.-----	28
2.2 Propuesta de acciones socioculturales para la promoción de las tradiciones culturales entre los jóvenes del poblado de Mayajigua.--	33
Conclusiones -----	38
Recomendaciones -----	39
Bibliografía -----	40
Anexos.	



Introducción

Introducción

El estudio de las tradiciones culturales ha avanzado significativamente tanto a nivel internacional como nacional, dentro de los trabajos más importantes se encuentra el de Manuel Ugarte (1908), que fue uno de los primeros en señalar la necesidad de consolidar una tradición cultural sudamericana como tarea de los escritores para expresar la idiosincrasia popular. Dice: "*Si nos sentimos dueños de una tradición naciente, trataremos de alcanzar la independencia total, afirmando en todos los órdenes la personalidad de un pueblo*"(p.41). También el dominicano Pedro Henríquez Ureña (1936), fue también uno de los primeros en indicar la solución de este grave problema en una conferencia celebrada en Buenos Aires. En la misma pronosticó que Nuestra América se expresará plenamente: "*cuando hayamos acertado conservar la memoria de los esfuerzos del pasado dándole solidez de tradición*"(p.15). Por su parte, Beatriz González Stephan (1936) plantea la necesidad de consolidar los diferentes aspectos de nuestra tradición. Expresa: "*Constituye un deber el rescatar y sintetizar cualquiera de las tradiciones de Nuestra América, precisamente porque son nuestras*"(p.5).

Existen estudios sobre la tradición literaria como es el caso de Juan María Gutiérrez, considerado unánimemente como el primer historiador de la literatura del siglo XIX. El discurso inaugural lo pronunció en el Salón Literario de 1837. Justificando la necesidad de poseer una literatura nacional, expresa: "*Cada pueblo tiene una literatura y un arte que armoniza con su moral, con sus creencias y tradiciones, con su imaginación y su sensibilidad*"(p24). Y se coincide con la opinión: "*Si hemos de tener una literatura, hagamos que sea nacional, que represente nuestras costumbres y nuestra naturaleza, así como nuestros lagos y anchos ríos sólo reflejan en sus aguas las estrellas de nuestro hemisferio*" (Gutiérrez, 1846, p. 24).

En nuestro país se han realizado varias investigaciones sobre la cultura y las tradiciones, tal es el caso de Rogelio Martínez Furé (1995) cuando afirma en las Memorias del encuentro "Cuba, cultura e identidad nacional" que "*la cultura e identidad de los pueblos se debe tratar de forma general*" (p. 20). En "La Cultura Popular Tradicional", de Carol Cañizales (2000) se plantea que: "*El*

proceso de construcción de cultura popular se basa en la interacción del ser humano con su medio ambiente, a fin de dar respuesta a sus necesidades de supervivencia, organización social y búsqueda de un sentido a su existencia". (p. 20).

En estudios específicos como "La Parranda de Arroyo Blanco y el punto espirituano" de Luis González Altunaga, donde se definen los aspectos más importantes de la parranda en este lugar (González, 2005); en "Al rescate de las tradiciones en Batabanó", de Darlenis Hernández Castillo -es otra investigación aun más reciente- se aborda el rescate de tradiciones y se brinda una serie de acciones dedicadas a rescatar la identidad del pueblo (Hernández, 2011). También se encuentra la investigación "Una feria pioneril por las tradiciones campesinas", de Luis Orlando Hernández, que recoge elementos de la cultura campesina llevados a los niños, revitalizándolos, ya que plantea que estos elementos, en la mayor parte de los casos analizados, se están perdiendo (Hernández, 2012). "Tradiciones culturales de la comunidad Arroyo Blanco y vínculos con la antropología", de Ada Iris Alamino Hernández, es otro estudio específico, enfatiza la relación existente entre las diferentes ciencias sociales (Alamino, 2012). De los numerosos trabajos realizados sobre la cultura trinitaria, encontramos que en "Prácticas de conservación de Trinidad en Taller Nacional de Colecciones y Piezas Museables", de Alipio Martínez Romero (Martínez, 2012) y en "Trinidad de Cuba, una atalaya de tradición", de Karen Reyes Aróstica (Reyes, 2012), se abordan las tradiciones de esta ciudad cubana como pilar fundamental en su condición de ciudad patrimonial

En el municipio de Yaguajay, la investigación de María de Los Ángeles Rojas de Dios, "Estrategia de Comunicación Comunitaria para promover el Patrimonio que atesora el Museo General de Yaguajay", cuenta con la relación de los elementos que atesora el museo y las clasificaciones y ofrece elementos sobre la importancia para su conservación y preservación (Rojas, 2010). "La cultura popular tradicional yaguajayense como expresión de identidad", del Lic. Javier Lemas López, trata sobre la identidad del pueblo de Yaguajay mediante una explicación de los elementos que más lo identifican y también hace referencia a la preocupación por la identidad, resulta significativo que esta propuesta se aplicó en las actividades que brinda la Casa de Cultura de Yaguajay (Lemas, 2010). Por su parte, Idalio Carrazana presenta una

investigación llamada "Propuesta de un sistema de actividades para contribuir al dominio de la cultura popular y tradicional de la comunidad de Mayajigua en los estudiantes de la carrera de Estudios Socioculturales ", en la misma se hace referencia a las tradiciones del poblado y presenta un grupo de actividades elaboradas para lograr un mejor dominio de las tradiciones en los estudiantes de la carrera de Estudios Socioculturales. Los resultados arrojados fueron de gran beneficio para que los estudiantes de la carrera estuvieran informados sobre las tradiciones culturales de Mayajigua, ya que la investigación presenta un conjunto de actividades propicias para contribuir al conocimiento de estos estudiantes (Carrazana, 2011).

De este breve recuento sobre algunas investigaciones relacionadas con el tema, resalta el vínculo entre patrimonio cultural, tradiciones culturales y cultura popular tradicional.

Entre las investigaciones realizadas acerca de las tradiciones culturales en el territorio yaguajayense, solo en la de Carrazana se aborda lo relacionado con Mayajigua, pero se hace desde la perspectiva pedagógica de la promoción hacia esos estudiantes. Por otro lado, en ese estudio y en diagnósticos de las instituciones culturales locales se plantea que es en la población joven donde se encuentra el mayor déficit. Ante estos retos se hace necesario hacer un estudio investigativo que permita promover las tradiciones culturales del poblado de Mayajigua, particularmente en la población joven.

Problema científico

- ¿Cómo contribuir a la promoción de las tradiciones culturales en la población joven de Mayajigua?

Objetivo general

- Proponer un plan de acciones socioculturales para la promoción de las tradiciones culturales en la población joven de Mayajigua.

Interrogantes científicas

1. ¿Cuáles son los referentes teóricos relacionados con las tradiciones culturales de Mayajigua?

2. ¿Cuál es el estado actual del conocimiento que tiene la población joven sobre las tradiciones culturales de Mayajigua?
3. ¿Cómo lograr la promoción de las tradiciones culturales de Mayajigua entre la población joven?

Objetivos específicos

1. Definir los referentes teóricos relacionados con las tradiciones culturales de Mayajigua.
2. Diagnosticar el estado actual del conocimiento que tiene la población joven sobre las tradiciones culturales de Mayajigua.
3. Elaborar un plan de acciones socioculturales para la promoción entre la población joven de las tradiciones culturales de Mayajigua.

Objeto de estudio: El conocimiento sobre las tradiciones culturales de Mayajigua.

Metodología empleada:

La metodología empleada es la cualitativa con algunos elementos necesarios de la cuantitativa.

Métodos

Nivel teórico.

Histórico – lógico: Permitió analizar el devenir de las tradiciones culturales, llegar a conclusiones por las diferentes etapas, definir el movimiento y determinar las regularidades de estas prácticas.

Analítico-sintético: Posibilitó descomponer los elementos que conforman las tradiciones culturales, así como interpretar, procesar y sistematizar la información obtenida tanto teórica como empírica para arribar a los criterios expuestos en la investigación. Además permitió profundizar en las conclusiones sobre la importancia de contribuir a la promoción de las tradiciones culturales de Mayajigua.

Inductivo-deductivo: Permitió, a partir de la valoración de las características particulares relacionadas con las tradiciones culturales, inferir generalizaciones que fueron confirmadas en el proceso de investigación sobre las tradiciones culturales de Mayajigua, también permitió elaborar la propuesta, así como deducir otras necesidades en otros sectores de la población que no fueron incluidos en la muestra.

Nivel empírico:

Análisis de documentos: Estuvo en función de la búsqueda y procesamiento de la información especializada que se relaciona con las tradiciones culturales de Mayajigua. Se analizaron documentos institucionales de la Casa de Cultura de Mayajigua (caracterizaciones, diagnósticos, informes de balance, planes de trabajo y de actividades, etc.) los cuales contribuyeron a definir las necesidades de la investigación y permitieron seguir una secuencia más entendible de aspectos claves de la investigación.

Entrevista semiestructurada: Se aplicó a adultos mayores en su condición de testificantes, lo que permitió profundizar en las tradiciones culturales de Mayajigua y en su descripción. (Ver anexo 8)

Observación participante: Se hizo en diferentes actividades de la Casa de Cultura y en los carnavales.

Encuestas: Se aplicaron con el objetivo de diagnosticar el conocimiento que tiene la población sobre las tradiciones culturales del poblado.

Método etnográfico: Se aplicó para poder describir determinadas prácticas culturales del poblado.

Métodos estadísticos-matemáticos: Se utilizó la estadística descriptiva para el cálculo porcentual que permitió el análisis y la presentación de los resultados.

Muestra: Para la realización de la investigación se dividió la población en dos grupos etáreos: uno de 15 a 24 años y otro de 25 a 59. De ellos se tomó un 2%: del primer grupo, 'de 1600 personas se escogieron 32' y del segundo, 'de un total de 6250 se escogieron 125'; en estos dos casos la muestra fue

aleatoria. 'Los 12 entrevistados mayores de 60 años' fueron seleccionados de manera intencional atendiendo a su permanencia en el poblado desde épocas anteriores. También se hicieron entrevistas a especialistas de la Casa de Cultura.

Novedad de la investigación: La novedad de la investigación consiste en que aborda el tema de las tradiciones culturales del poblado de Mayajigua desde la perspectiva de la necesidad de promoción y ofrece el basamento teórico y metodológico para la elaboración posterior de un sistema de actividades.

Importancia de la investigación: La investigación profundiza en el conocimiento sobre las tradiciones de Mayajigua y la propuesta permite elevar ese conocimiento en la población, lo que está en correspondencia con los requerimientos que demanda la sociedad cubana actual para el enriquecimiento espiritual del pueblo, recogidos en los Objetivos de Trabajo aprobados en el VI Congreso del PCC (ver anexo 1).

Aporte práctico: El trabajo constituye una vía para contribuir a la promoción de las tradiciones culturales. Será una herramienta para las instituciones culturales y educacionales pues el plan de acciones les facilitará el trabajo para lograr la conservación de las tradiciones culturales como parte de su labor educativa.

Estructura: La investigación propone en su estructura introducción, dos capítulos, conclusiones, recomendaciones, bibliografía y anexos.

El primer capítulo se centra en los referentes teóricos para el estudio de las tradiciones culturales del poblado de Mayajigua, se exponen cuáles son estas tradiciones y el estado actual de sus prácticas.

El segundo capítulo contiene los elementos fundamentales de la metodología utilizada y diagnostica el estado actual del conocimiento sobre las tradiciones culturales de Mayajigua entre la población adulta y joven lo que posibilita la comparación. También contiene la propuesta para la promoción de las tradiciones culturales entre los jóvenes del poblado.

Definición de conceptos:

Población joven: A los efectos de este trabajo se entiende como población joven a los menores de 25 años de edad a partir de los escolares de secundaria básica.



Capítulo 1

Capítulo I Las tradiciones culturales y su devenir en Mayajigua.

1.1 - Las tradiciones culturales y su relación con el patrimonio cultural y la cultura popular tradicional.

La cultura cubana expresa la síntesis de las contribuciones hispánicas, aborígenes, africanas y de otros pueblos del mundo que fraguaron una identidad singularmente diferenciada a lo largo de medio milenio.

Si nos referimos a lo fenoménico, el cubano es alegre, desenfadado, extrovertido, gusta de todas las manifestaciones artísticas en general. Muestra su cultura y tradición al andar, al conversar, gesticular, puede hasta mirar con estos elementos, es impensable una casa sin la existencia de algún elemento que nos identifique como cubano, un radio con música a toda hora, la comida que a diario se elabora con los ingredientes que identifican el sazón de cada hogar, los objetos que adornan la casa, el horario para cada momento del día; el cubano nace marcado por nuestra cultura. El cubano lleva lo que lo identifica dentro, en la sangre, es parte de sí ser diferente al resto de los pueblos del mundo.

El término de *patrimonio cultural* ha sido tratado por varios autores a lo largo del tiempo, teniendo en cuenta lo relacionado con diferentes etapas de la historia.

Según la Convención sobre la Protección del Patrimonio Mundial, Cultural y Natural en la Conferencia General de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, (1972) en su 17a, reunión celebrada en París del 17 de octubre al 21 de noviembre, se considera que el patrimonio cultural:

Reúne los monumentos: obras arquitectónicas, de escultura o de pintura monumentales, elementos o estructuras de carácter arqueológico, inscripciones, cavernas y grupos de elementos, que tengan un valor universal excepcional desde el punto de vista de la

historia, del arte o de la ciencia; los conjuntos: grupos de construcciones, aisladas o reunidas, cuya arquitectura, unidad e integración en el paisaje les dé un valor universal excepcional desde el punto de vista de la historia, del arte o de la ciencia; los lugares: obras del hombre u obras conjuntas del hombre y la naturaleza así como las zonas, incluidos los lugares arqueológicos que tengan un valor universal excepcional desde el punto de vista histórico, estético, etnológico o antropológico. (p.14).

El patrimonio cultural de un pueblo debe tener en cuenta las características del mismo, se debe tener en cuenta los componentes identitarios de los pueblos, las diferencias culturales comprometiendo especialmente los rasgos más significativos de las culturas populares. Se pueden identificar a los pueblos por su desarrollo atendiendo a los aspectos que conforman su cultura como la religión, tradiciones, etc. Es por ello que a los efectos de esta investigación se necesita un concepto donde se vea en conjunto la cultura popular tradicional como patrimonio, es decir el patrimonio cultural debe tener presente los rasgos identitarios de cada lugar pero en conjunto.

Por otra parte la Conferencia Mundial sobre Políticas Culturales (1982) asintió que:

El Patrimonio cultural cuenta con una serie de elementos tales como la cultura popular tradicional , teniendo en cuenta que la construcción de la cultura se basa en la interacción del ser humano con su medio ambiente, a fin de dar respuesta a sus necesidades de supervivencia, organización social y búsqueda de un sentido a su existencia. La cultura popular tradicional que por su esencia y totalizadora por su amplitud, ofrece elementos capaces de tenerse en común por los integrantes de un pueblo o nación determinados, independientemente de las diferencias que tienden a establecer los estratos sociales, los niveles de vida y las desigualdades de instrucción y de oportunidades. (p.57).

Este planteamiento acerca del patrimonio cultural implica en sí a la cultura popular tradicional y hace de esta su centro de atención; se refiere a ella como si fuese el último escalón a medir entre los componentes culturales de un pueblo sabiendo que existen también las tradiciones culturales que se

encuentran dentro de la cultura popular tradicional y forman parte así del patrimonio cultural de un pueblo.

Cuando desde la práctica se estudia el patrimonio cultural, su análisis se centra en la definición de aquellos elementos que lo conforman y que se estudian como bienes culturales, vistos por Borrás Atienzar (1998), como:

El testimonio de la creación humana o de la evolución de la naturaleza; documentan la cultura material y espiritual, su significado científico, artístico o histórico, o están relacionados con las luchas y hechos históricos y revolucionarios, con la vida o las distintas fases de la actividad humana, tanto culturales como científicas". (p.12.)

Esta expresión, elaborada para responder a la necesidad de una designación que incluya la mayor parte de los objetos materiales asociados a la cultura popular tradicional de un país, se integra gradualmente en el uso común. Tratan de incluir las políticas dentro de la cultura lo que propiamente no sería el centro de esta investigación.

También aborda el tema del patrimonio cultural Schmidt – Hebbel (1999) que afirma: *"todo aquello que le confiere una identidad determinada a un país"* (p.19), también planteó sobre el patrimonio cultural que:

Es un conjunto de bienes muebles e inmuebles, materiales e inmateriales, de propiedad de particulares o de instituciones u organismos públicos o semipúblicos que tengan un valor excepcional desde el punto de vista de la historia, el arte o de la ciencia, de la cultura en suma, por lo tanto sean dignos de ser considerados y conservados para la nación y conocido por la población a través de generaciones como rasgos permanentes de su identidad. (p.19).

Esta concepción es escueta, no es lo que en realidad encierra el patrimonio cultural en general, le falta declarar más acerca de los elementos culturales más significativos de un pueblo, si se tiene en cuenta que la cultura popular tradicional es de suma importancia para los pueblos, se trata de que se encuentre la representación de un pueblo y tenga lo identitario en sí.

El Consejo Nacional para la Cultura y las Artes de México, a través de la Coordinación Nacional de Patrimonio Cultural y Turismo en “El Patrimonio cultural inmaterial y turismo: salvaguardia y oportunidades” (2003), publica que:

El patrimonio cultural de un pueblo comprende las obras de sus artistas, arquitectos, músicos, escritores e intelectuales, así como las obras anónimas, surgidas del alma popular, y el conjunto de valores que dan sentido a la vida, es decir, las obras materiales y no materiales que expresan la creatividad de ese pueblo; la lengua, los ritos, las creencias, los lugares y monumentos históricos, la literatura, las obras de arte y los archivos y bibliotecas. De esta forma, el patrimonio cultural tiene dos vías de manifestación: la material, como edificaciones u objetos, y la inmaterial, como procesos, lenguas y técnicas que dan lugar a festividades, ritos y tradiciones”. (p.29).

Lo planteado anteriormente explica todo lo que puede representar el patrimonio cultural de un país, resulta un poco impreciso al utilizarlo en la investigación que se está realizando pues la comunidad de Mayajigua no tiene presentes todo el cúmulo de elementos representativos del patrimonio cultural mencionados en la concepción anterior.

De acuerdo con Marta Arjona (2006), quien fuera la presidenta del Consejo Nacional de Patrimonio en la Isla, hasta su deceso en ese mismo año, patrimonio es “... lo que se recibe de los padres y es de uno por derecho propio. Abarca el territorio del país y su historia, leyendas, tecnologías, conocimientos, arte y sistemas de producción y de organización”. (p.28)

Este concepto ha sido abordado y asumido por diversos investigadores, es escueto y no hace explícito el elemento tradicional.

Después de estudiar a profundidad las concepciones dadas por distintos autores nos afiliamos a la ofrecida por la UNESCO (2004) la cual plantea que:

El patrimonio cultural no se limita a monumentos y colecciones de objetos, sino que comprende también tradiciones o expresiones vivas heredadas de nuestros antepasados y transmitidas a nuestros descendientes, como tradiciones orales, artes del espectáculo, usos

sociales, rituales, actos festivos, conocimientos y prácticas relativos a la naturaleza y el universo, y saberes y técnicas vinculados a la artesanía tradicional. (p.32)

Este concepto dado en Bogotá, Colombia, en el 2004, resulta apropiado a los efectos de esta investigación. Es importante la relación que existe entre los elementos que menciona la UNESCO en su concepción, estos son ejemplo de lo que en verdad conforma el patrimonio cultural de un pueblo, las tradiciones, los monumentos, ritos, expresiones vivas de las personas, estas demuestran cómo es único un lugar entre todos los lugares y el papel que tiene cada persona en la sociedad.

Es válido destacar que el elemento más visible del patrimonio cultural es el patrimonio tangible, este se compone de los bienes inmuebles, como son los monumentos arquitectónicos, históricos o artísticos, edificios, lugares arqueológicos, conjuntos históricos, y los elementos "naturales", como son los árboles, grutas, lagos, montañas y otros; estos se integran de variadas formas a la cultura popular de un pueblo. Los bienes muebles, que engloban las obras de arte de cualquier tipo o cualquier material, los objetos de interés arqueológico, los que reflejan técnicas tal vez desaparecidas y los objetos de la vida cotidiana, como por ejemplo los utensilios, los vestidos, las armas y otros también forman parte del patrimonio de un lugar.

La totalidad de la experiencia histórica, colectiva y particular de un pueblo con todos sus contenidos y significados sociales, temporales y espaciales, aunque son universales pues los compartimos con algunos o todos los demás pueblos y los adquirimos a través de diferentes medios de información y comunicación, forman parte del patrimonio intangible. La *cultura popular tradicional* forma parte del patrimonio cultural, ya que éste comprende el conjunto de los testimonios existentes, herencia de nuestro pasado lejano o reciente, traducido en formas culturales tangibles e intangibles, que se fundamentan en la memoria individual o colectiva y a los cuales la sociedad les ha otorgado su reconocimiento confiriéndoles valor histórico, estético, artístico, social o simbólico.

Entre las manifestaciones más conocidas de la cultura popular tradicional, están la música, la literatura oral, las festividades y diversas creaciones de la cultura material tales como las especialidades culinarias, las formas de construcción, los objetos artesanales, piezas de arte, instrumentos musicales, juguetes, máscaras y elementos de indumentaria, entre otros testimonios materiales de la cultura.

Aleixandre Velázquez (2012) en su artículo “*La cultura popular tradicional como elemento esencial para la transformación sociocultural*” afirma:

El elemento popular tradicional de la cultura constituye un agente clave en las transformaciones culturales pues acarrea procesos dinámicos y sistematizados, basados en valores, símbolos y optimización de estrategias, estructuras, procesos, que facilitan la efectividad cultural sobre la base de la participación y que por ende concluye con un cambio en diferentes ámbitos de la sociedad. En este sentido la cultura popular tradicional desempeña un importante papel en las acciones a ejecutar pues en ella se encuentran sustentados los sentimientos y valores que caracterizan un grupo, cuya convivencia ha trascendido y dejado huellas a través de la historia. Se trata del compartimiento de ideologías, valores, símbolos, comportamientos, convicciones que caracterizan y distinguen a los individuos como un agente protagónico en las acciones del cambio cultural. (p. 1).

De acuerdo con lo anterior se constata el protagonismo del pueblo como principal creador de la cultura popular, ya que plantea que es una obra dinámica que se sustenta en la diversidad de tradiciones, creencias y conocimientos, convirtiéndose así en una expresión de particular sensibilidad.

Desde estos indicadores Virtudes Feliú (1998), personalidad que se ha destacado en el estudio de la cultura popular tradicional asume este fenómeno desde la comprensión de que la misma:

Es cultura porque constituye el compendio de expresiones que se transmiten de generación en generación, con el desarrollo de nuevas tradiciones. Es tradicional porque esta es una ley que define y determina

la perdurabilidad de las manifestaciones culturales así como su índice de desarrollo, a partir de un continuo proceso de asimilación, negación, renovación y cambio progresivos hacia nuevas tradiciones, las cuales trascienden, por lo general, a diversas formas económicas-sociales. (p.23)

El carácter integrador de la cultura popular tradicional se refleja desde las implicaciones de este fenómeno como reflejo de modos de vida, abarcando todas las expresiones, materiales- espirituales y las diversas formas de sus relaciones sociales, es popular en cuanto el pueblo es el creador y portador de sus valores, que se transmiten de una generación a otra, es tradicional porque define y determina la perdurabilidad de las manifestaciones culturales.

El Programa de Desarrollo Cultural (2003-2005), afirma que:

La cultura popular tradicional es el conjunto de expresiones y manifestaciones generales, creadas y preservadas en una sociedad o grupo humano específico con un condicionamiento histórico particular, se transmite y difunde de una generación a otra fundamentalmente por vía oral y por imitación. Los aspectos esenciales que la caracterizan son: historicidad, trasmisión, creatividad colectiva, continuidad intergeneracional, empirismo, habilidad, destreza, vigencia por extensos periodos de tiempo. (p.3).

Las consideraciones anteriores se complementan con la de Jesús Guanche (2009) que precisa: *“la cultura popular tradicional, en cuanto a nueva categoría (...) es particularmente la principal portadora de la especificidad étnica de cada pueblo y la que lleva en sí, como parte de cultura nacional, elementos de la cultura democrática y socialista porque se origina de profundas raíces populares”.*(p.62)

La cultura popular tradicional es expresada en diferentes manifestaciones materiales y espirituales que nutren y fortalecen el proceso de identidad, contribuye a un amplio desarrollo cultural de una comunidad. Las transformaciones culturales que ella genera también impactan el quehacer cultural de las comunidades al generar cambios y alternativas para el beneficio

y la calidad de vida de las personas. El elemento popular tradicional de la cultura acarrea procesos sistémicos y sistematizados, basados en valores, evolución y optimización de estrategias, estructuras, procesos, que facilitan la efectividad cultural sobre la base de la participación y que por ende concluye con un cambio, ya sea en diferentes ámbitos de la sociedad.

La cultura debe estar encaminada a la promoción del respeto a la vida y la mejora de sus condiciones; es posible la preservación cultural al asumir posiciones acordes a los medios existentes, y a la creación de nuevos medios. Toda promoción que se realice hacia las masas, requiere partir de sus necesidades y no del buen deseo del individuo. Sucede con frecuencia que objetivamente las masas necesitan un cambio determinado, pero subjetivamente no tienen todavía conciencia de esta necesidad y no desean ni están decididas a realizarlo.

De esta forma, se reconoce la necesidad de mantener la cadena propia de la sucesión cultural y evitar el rechazo del individuo a su tradición. Ello justifica la conveniencia de conservar, rescatar y promover las *tradiciones culturales* para generaciones futuras. Con tal propósito diversas instituciones en el país contribuyen al conocimiento y conservación de esas tradiciones, rectoradas por la Comisión Ministerial para la Salvaguardia del Patrimonio Inmaterial que preside el Consejo Nacional de Patrimonio Cultural; entre las que se encuentran El Consejo Nacional de Casas de Cultura, el Centro de Investigación y Desarrollo de la Música Cubana, el Instituto de Investigación y Desarrollo de la Cultura Cubana Juan Marinello, la Fundación Fernando Ortiz y la Casa del Caribe. Diversos equipos de investigación provinciales han realizado estudios de su fenómeno y han arribado a conceptos como el planteado por Aleixandre Velázquez (2012): *“Las tradiciones culturales son el conjunto de patrones culturales de una o varias generaciones heredados de los anteriores y usualmente por estimarlos valiosos, transmitidos a las siguientes”*. (p.54).

Esta concepción es de las más recientes y contiene los elementos necesarios que conforman las tradiciones culturales, lo que no quiere decir que una conceptualización deba abordar todos los elementos del mismo, pero sí encerrar los más importantes para la investigación.

En la actualidad el mundo padece de la crisis de la post-modernidad, las políticas liberales y neoliberales tratan de abocarnos cada vez más a la consumación de una globalización con todos los procesos estandarizantes que ello implica. Nuestro país se resguarda en la estrategia de fortalecer su singularidad, su tipicidad, en otras palabras, su identidad. Esta situación determina un trabajo sistemático en el fortalecimiento del rol protagónico de los individuos en la comunidad, entidad sociocultural básica en la estructura de nuestra sociedad en tanto que en ella se producen interacciones sociopolíticas y económicas que sustentan las relaciones interpersonales y que conforman un sistema portador de tradiciones, historia e identidad propias que expresan una identificación de intereses y sentido de pertenencia que los diferencia y sustantiva.

El patrimonio cultural contiene en sí la cultura popular tradicional pues aborda la identidad de los pueblos con los procesos culturales que los identifican, sus expresiones heredadas y transmitidas. También la cultura popular tradicional tiene implícita las tradiciones culturales pues a partir de lo planteado se observan rasgos de las manifestaciones artísticas transmitidas de generación en generación formando parte de la tradición del pueblo siendo importante los valores culturales estimados valiosos una vez heredados de los antepasados.

Se puede observar la relación entre estos tres conceptos, existe entre ellos un hilo conductor que es la transmisión de generación en generación de las tradiciones.

1.2- Las Tradiciones Culturales en Mayajigua y su devenir.

La localidad que lleva por nombre Mayajigua, pertenece desde sus orígenes al municipio de Yaguajay, el cual ocupa la parte norte de la provincia de Sancti Spíritus. Limita con otros consejos populares: al norte con Aracelio Iglesias, al sur con el Turquito 2, al este con el Río y al oeste con Simón Bolívar (ver anexo 12)

Según estudios realizados por especialistas de la Casa de Cultura de Mayajigua (Carrazana, 2011), esta comunidad recibe su nombre aborígen que significa *tierra de agua* porque está rodeada de fuentes hídricas naturales. Es

por esto que poblados cercanos reciben nombres tales como Agua Santa, El Chorrerón o El Río. También se conoce que Mayajigua fue fundada por emigrantes de otros territorios como es el caso de Camagüey y Remedios. En la división política- administrativa que hubo hasta 1976, el poblado perteneció a la provincia de Las Villas, posteriormente pasó a formar parte de la provincia Sancti-Spíritus.

Según el Atlas Etnográfico y otras investigaciones realizadas (Carrazana, 2011) en el poblado, Mayajigua es una de estas localidades donde existen auténticas tradiciones culturales cuyas raíces, similares a la de todo el país pero con rasgos distintivos, la conforman principalmente herencias españolas y africanas, expresadas fundamentalmente a través de las manifestaciones artísticas.

La herencia española se manifiesta en la literatura oral, dentro de lo poético con la décima y el repentismo, los refranes, las rondas, cantos de cuna, acertijos; en la narrativa con las leyendas, los mitos, los cuentos populares y en la lingüística con los pregones. La cultura de socialización se ve en el complejo musical danzario con el punto cubano en diferentes variantes, en la danza con reproducciones de bailes tradicionales como el zapateo, en el teatro con el teatro popular, en las fiestas lúdicas con los juegos y juguetes y en las fiestas indumentarias con los vestuarios y adornos corporales utilizados en las parrandas y carnavales. En la cultura ergológica se encuentra presente en la artesanía popular principalmente los tejidos y bordados, las comidas típicas, los oficios y formas de crear.

La herencia africana se manifiesta dentro de la literatura oral con lo poético a través de los refranes y en la narrativa con las leyendas y los cuentos populares. En cuanto a la cultura de socialización, esta herencia está en el complejo musical danzario con los toques y cantos del complejo de la rumba (guaguancó, columbia), en los toques y cantos en honor a los orichas (santos) - siendo esto parte de la cultura mágico-religiosa- y en el teatro con las representaciones de orichas. En la cultura ergológica se aprecia en las sazones de las comidas, la artesanía popular y las formas de crear.

En Mayajigua, en la narrativa se puede apreciar la existencia de leyendas locales surgidas después de la conquista y la colonización, estas delatan su

procedencia hispánica y africana pero también su naturaleza criolla. Son muy conocidos en la localidad los siguientes mitos y leyendas: “La Llorona”, “La Ceiba”, “El Güije del pozo” “El Pelú”, personaje este emblemático por el cual se conoce a Mayajigua en todo el país. (Ver anexo 2)

Los mitos y leyendas forman parte de la profunda tradición oral mayajigüense. Viven en las casas, en las calles, en los rincones y oscuridades, son ricos en fabulación poética, imaginación, fantasía exagerada y supersticiones y han trascendido todos los tiempos. El mito engrosa las filas del pensamiento por imágenes, enriquece la vida cotidiana mayajigüense y conlleva a esa conexión identitaria de lo nacional en las singularidades locales.

En lo poético se encuentra la décima y el repentismo que desde sus inicios tuvieron un gran auge en los pobladores y según estudios realizados por la Casa de Cultura de Mayajigua (Casa Comunal de Cultura de Mayajigua. 1990), (Carrazana, 2011) para conocer sobre su surgimiento y desarrollo hay que remontarse a los primeros velorios parranderos que se efectuaron por la comarca casi desde los mismos inicios de su fundación. Se hacían de forma espontánea en casas de familias campesinas y forman parte de la herencia española dejada con la llegada de españoles a estas tierras, fundamentalmente emigrantes canarios. Hay evidencias de que esa forma estrófica desde entonces ya existía en forma de repentismo.

Los cultivadores de la décima abundan entre los mayajigüenses. Su producción más copiosa e importante se localiza a partir de los comienzos de la vigésima centuria. Acompañada por el punto cubano o punto guajiro, surgieron improvisaciones de amor, sobre el paisaje y el humor que se recuerdan todavía.

La décima campesina y el repentismo han sido cantados e improvisados en Mayajigua por un grupo numeroso de sus habitantes los cuales se convierten con el paso de los años en grandes poetas, repentistas, músicos y agrupaciones de reconocida calidad, que han ido transmitiendo estos cantos de generación en generación y ha constituido la mayor característica de la expresión cultural de sus pobladores.

En los años 70 del pasado siglo la décima campesina escrita cobró un gran auge con el poeta escritor Luis Compte Cruz¹ y se mantiene viva en los cultivadores del género.

Ha habido otros cultores de la décima campesina los cuales formaron un círculo de amigos que comenzó a funcionar desde 1982 a los que se le han sumado escritores de la comunidad que mantienen la tradición literaria en la misma, entre ellos se encuentran, Olga Luna y Ramón Díaz Medina, Remberto Aguilera Batista que se aferrara a estrofas procedentes de la versificación española enraizadas en la comunidad, cosechando décimas, rondas, canciones, sonetos, etc.

En lo lingüístico Mayajigua ha tenido sus pregones durante muchos años. Este acto de promulgación en voz alta de asunto de interés para el público fue adoptado por aquellas personas que vendían en las calles, utilizaban un pregón pues así hacían más ameno el trabajo y conseguían atraer la atención de los clientes logrando que estos comprara alguna de las cosas que llevaban para vender. Tal es el caso los que vendían yerbas, los dulceros, hasta los que vendían utensilios para las casas, del vendedor de antorchas, el aguacatero, el lechero, el mazamorrero², el escobero, entre otros (ver anexo 3)

En la localidad la cultura de socialización se puede ver a través del complejo musical danzario donde la música y la danza han estado representadas por múltiples géneros y formas como la rumba, la conga, el son, el danzón, el punto guajiro, entre otras.

Dentro del complejo musical danzario se encuentra el danzón que en investigaciones anteriores se plantea que irrumpe desde los años 30, cuando

¹Luis Compte Cruz (1950-1990), fue un poeta de formación autodidacta, que desarrolló sus aptitudes como escritor, logrando premios y reconocimientos en eventos, concursos y festivales con sus décimas serias y de humor, sonetos y canciones. La obra literaria del escritor, es admirada y reconocida por los habitantes y creadores de Mayajigua. Esta ha sido publicada en diferentes revistas como por ejemplo la revista Verde Olivo (1974), Revista literaria Caguanes de Yaguajay (1979), Escambray (1986), Vitrales (1987); aunque su obra más copiosa es "Tiempo de vivir". (1986).

² La *mazamorra* es un postre popular de varios países iberoamericanos. La denominación proviene de la culinaria española, puede hacerse de calabaza, de moras, etc.

en los salones se bailaba como todos los ritmos de época. Fue el 14 de diciembre de 1981 que el doctor Remberto Aguilera, defensor fehaciente de las tradiciones danzoneras, convocó a todos para su casa a bailar con un tocadiscos de su propiedad y todas las semanas se reunían así comenzó a dar sus primeros pasos el club de danzoneros de Mayajigua. Entre sus fundadores están Remberto Aguilera, Erta Sánchez, Emidis Bravo, Yamiles García, Felicita López, Santo Félix de las Casas, Marta Cabello, Delia Molina, Edgardo Bravo, Luis R. de las Casas, Zahilí Alzola e Idania de las Casas.

Al referenciado documento de la casa Comunal de Cultura plantea que durante el IV Activo Nacional del danzón desarrollado en Mayajigua, el club toma el nombre de “*Cheo Belén Puig*” en homenaje al relevante músico. Este fue uno de los primeros clubes de la región central. A este activo asistieron como invitados Enrique Jorrín y Maité Vera así como la orquesta “Siglo Veinte”.

De todas las manifestaciones artísticas locales la música ha prevalecido en el poblado y el ingrediente africano está en la médula misma de la cultura popular.

Acerca de esto Luis Acosta (1982) afirma:

En Cuba fue el africano el que dejó su impronta en todas las manifestaciones de la Cultura Popular Tradicional; música y danza, artes visuales, teatro, literatura oral, religión, mito y ritual, costumbres, habla popular, todo esto junto a (y mezclado con) rasgos de culturas populares de regiones varias de España. (p.10)

En cuanto a las fiestas de carácter lúdico, en Mayajigua se ha podido observar han surgido a través del proceso histórico diferentes fiestas populares tradicionales, entre las que se encuentran fundamentalmente las fiestas religiosas y las fiestas laicas. Entre las fiestas religiosas de origen católico se encuentran la fiesta patronal de “San Antonio” y los *velorios de santos o alumbrados*, de procedencia campesina, conocidos desde 1737 y que también son denominados que en esta zona como *velorios parranderos*. Para amenizarlos se hacían juegos –lo que forma parte de lo lúdico- que se hacían acompañar de canciones, como: el juego de pasar el anillo, pasar la bola, el

rabito del lechón, el juego de las flores. Por ejemplo, en el juego de pasar la bola se canta la siguiente letra:

Café de Santo Domingo

café de Santo Tomás

donde toman los isleños

y se roban la mitad.

Andando la bola,

que andando va.

Quien se quede con ella

La perderá.

Del grupo de fiestas laicas donde se observa lo indumentario, encontramos principalmente los guateques, los carnavales y las parrandas de barrios. Estas últimas son una de las tradiciones más importantes de Mayajigua, pues incluye la música, los bailes, la artesanía popular y las artes plásticas en general; estas comenzaron a celebrarse en 1901 y a partir de esta fecha se convierten en una de las tradiciones más importantes de la comunidad hasta que dejan de existir poco tiempo después del triunfo revolucionario.

Una de los componentes o elementos más significativos de las parrandas son las salidas de los changüíes o congas que, portando los emblemas de los barrios, semanas y días antes de la fecha de celebración recorren las calles al son de sus instrumentos percutientes, entonando *cantos de puya* al barrio contrario. Todo suceso acaecido durante el año, colectivo o individual, puede servir de pretexto para que los compositores populares saquen un canto corto con la finalidad de estimular al bando rival. Esta rivalidad es del todo aparente, ser rivales forma parte del festejo por tradición pues se es de un barrio o de otro por la sola razón de haber nacido en él, teniendo en cuenta que nunca hay barrios perdedores.

La carrocería y la pirotecnia de las parrandas conducen a la formación de un personal que se inicia en el oficio por afición, llegando a adquirir con el

tiempo una gran destreza, ello determina ocasionales desplazamientos para atender estas especialidades en otras localidades; por ello, las parrandas cuentan con ilustres nombres en estos oficios así como de músicos y compositores.

El teatro popular tiene sus inicios en la localidad siguiendo los patrones de la escena española al igual que en todo el país, luego continuó su desarrollo como resultado del proceso de mestizaje y transculturación.

Las primeras manifestaciones de teatro en la localidad según varios informantes, aparecen a finales del siglo XIX, donde se destaca la figura de un peninsular llamado Manuel Durán que crea y representa más de 80 obras con características de teatro popular. Durante la pseudo república llegan compañías de teatro a la localidad principalmente del género bufo, por lo que no se puede considerar que esto sea una tradición cultural del poblado.

En cuanto a la cultura ergológica en Mayajigua está presente en las parrandas de barrio pues a su alrededor florecen manifestaciones de las artes. Están presentes en la decoración de los vestuarios, las carrozas, las calles, las instituciones, etc. Esta incluye la artesanía, la música, el baile y las artes plásticas. La tradición artesanal de Mayajigua llega principalmente asociada al trabajo, para resolver necesidades inmediatas de alimentos. A finales del siglo XVIII se revelan las manifestaciones artísticas artesanales en Mayajigua asociadas a sus funciones básicas. Surgen las vinculadas a instrumentos de trabajo como los yugos, los frontiles, los arados, los bastos, las monturas; las de carácter utilitario como la cestería de fibras, los tejido, los bordado, las vasijas de madera y barro, los muebles para el hogar (mesas, taburetes, bancos); las de carácter decorativo como los collares, los pulsos, los aretes, los adornos para la casa; y las de carácter lúdico como la muñequería, los juguetes; las de carácter religioso como las estatuillas de madera, los crucifijos y otros (ver anexo 13).

En el poblado existieron máximos exponentes por afición en distintas manifestaciones artísticas de la cultura popular tradicional del poblado, entre ellos se encuentra Alfredo Socarrás, más conocido como Malayo e Idelfonso Martínez, conocido como Font, ambos carpinteros de profesión y pintores autodidactas. En el caso de Malayo recibió algunos estudios por

correspondencia sobre pintura comercial que no los pudo concluir. Unidos a estos dos importantes representantes de las artes plásticas está la labor de todo el pueblo el cual se reunía para apoyar con las decoraciones y adorno de las carrozas y las calles.

Es significativa la creación de una carpintería en el año 1985 la cual tuvo sus antecedentes en el fuerte movimiento de carpinteros provenientes de etapas anteriores al triunfo revolucionario, clave en la formación de nuevas generaciones de carpinteros.

En Mayajigua como en toda Cuba se observa la cultura mágico-religiosa como por ejemplo, la mitología yoruba constituye el sustento principal de la santería, agente provocador de estética, que contempla en los nombres de los dioses una dualidad lingüística, sin embargo en el plano musical y danzario, permanecen extraordinariamente iguales, las letras de los cantos rituales han perdurado casi intactas, sin embargo la función gregaria de estos mitos no permaneció intacta sino que se vio impulsada a integrar este vasto proceso de transculturación en sus versiones lingüística y cultural.

El barrio “Baño los brujos” y “La Campana” han sido el contexto local donde se evidencia con mayor arraigo la cultura afrocubana. Aquí residen familias que practican esta religión, introducen su cultura que al paso del tiempo han incorporado transformaciones y mezclas pero conservan sus raíces.

En Mayajigua se realizaban fiestas y ritos en honor a los orichas, hubo momentos en que existieron siete casas templos. También tienen leyendas, cuentos populares, refranes y personajes populares cuyas hermosas historias forman parte de la vida cotidiana que se va transmitiendo de generación en generación.

1.2.1- Las tradiciones culturales de Mayajigua en la actualidad.

En Mayajigua las tradiciones que están vigentes se pueden apreciar a través de la literatura oral la cual se ve representada en la vida cotidiana de los mayajigüenses. Mantienen su vigencia en la tradición oral los mitos y leyendas que aun en la actualidad recorren calles, rincones y oscuridades de la comunidad, ejemplo de estas son "La Llorona" y el "Pelú de Mayajigua".

En lo poético se cuenta con los refranes, cantos de cuna, la décima y el repentismo, en estos últimos la fantasía, la imaginación, la visión mágica y hasta la superstición se tornan un juego poético, que se han ido transmitiendo de forma oral por diferentes generaciones.

En relación con la cultura mágico-religiosa, en Mayajigua se continúan realizando fiestas en honor a los orichas, aunque hay una menor cantidad de casas templos. Entre las fiestas religiosas de origen afrocubano se mantienen vigentes los toques de tambor, los cultos sincréticos de carácter ritual, que reciben el nombre genérico de *bembé*. Son conocidas la fiesta de Santa Bárbara el 4 de Diciembre, la de San Lázaro el 17 de Diciembre, la fiesta de la Virgen de Regla el 7 de septiembre y la de la Virgen de la Caridad del Cobre el 8 de septiembre. Las misas de aguinaldo, misas al gallo y la procesión y verbena de San Antonio no se están realizando pues se alega que no hay un "cura" (sacerdote) en el poblado.

La música popular vista dentro de la cultura de socialización está actualmente representada en la localidad por múltiples géneros y formas como el punto guajiro, el son, la rumba, el danzón, la conga, entre otras. La población de procedencia campesina desarrolla una música donde se evidencia la herencia hispánica, como es el punto cubano, donde interviene la tonada, la décima y el acompañamiento musical. Hay músicos espontáneos que al calor de los guateques en casas particulares acompañan a poetas e improvisadores.

La variante del punto más utilizada por los poetas de Mayajigua es el punto espirituano. Se mantienen vigentes en el espacio que recrea la Casa de Cultura de Mayajigua donde se reúnen poetas y repentistas con el objetivo de brindar

sus composiciones en las ``Tardes Campesinas`` y también cuentan con un ``Encuentro de repentismo infantil``, todas estas actividades han logrado un público propio y son acompañadas por distintos grupos musicales del poblado.

Los poetas mayajigüenses no se limitan a una tonada, sino que emplean varias, entre las que se distinguen la tonada espirituana, la vueltabajera y la camagüeyana, así como el uso de estribillos entre las cuartetos; otras modalidades utilizadas son la tonada de la risa, del burro y del sordo.

Actualmente se destacan como cultores de la música campesina Benito Medina, Ramón García Quintanilla, Floro Rodríguez, Camilo Hernández, agrupaciones artísticas como el grupo "Armonía", "Los Atrevidos" y el septeto "Ritmos de Antaño", el guitarrista Miguel Padilla y el pianista Remberto Aguilera. Teniendo en cuenta lo relevante de esta tradición fue creado en el año 2000 el proyecto músico-danzario "Conuco" que tiene como objetivo fundamental revitalizar las tradiciones campesinas, en él se unen todas las manifestaciones del arte y logran realzar las expresiones del campesinado cubano en eventos dentro y fuera del municipio

La danza popular en la localidad tiene raíces hispanas y africanas, que pueden ser religiosas o profanas aunque casi siempre tienen un elemento social. El son y sus variantes; y las rondas infantiles en la actualidad aun forman parte de las tradiciones del poblado.

Existen otras manifestaciones tradicionales que surgen como resultado del proceso de transculturación y mestizaje cultural entre las que se encuentran: agrupaciones de congas, rumbas, grupos típicos y trovadores que amenizan actividades en casas particulares y en los carnavales.

Se destaca con más de veinte años de existencia en el poblado el club de danzoneros "Cheo Belén Puig" y el baile de *casino* se mantiene con gran aceptación popular entre los jóvenes. Entre las actividades habituales de los danzoneros de Mayajigua están todos los sábados los bailes de danzón, donde se reúnen sus integrantes para perfeccionar los movimientos y disfrutar la música. Los miércoles conforman la noche del danzón que se desarrolla en La Villa San José del Lago donde se hace derroche de colorido y ritmo. El club de danzoneros ha puesto en alto el nombre de Mayajigua en diferentes

lugares de la provincia y fuera de ella.

Las fiestas campesinas que se realizan son los guateques, organizados generalmente para celebrar el día del campesino y el nacimiento de Luis Compte, aquí se toca el punto cubano, se canta, se baila y se preparan platos típicos pero han disminuido los guateques que se realizaban en casas particulares.

Los carnavales mayajigüenses se caracterizan los bailables, la salida de comparsas, las calles engalanadas y la venta de comidas y bebidas. También la participación de grupos musicales apoyando la tradicional música campesina que caracteriza al poblado. En cuanto a las parrandas de barrio, de sus componentes característicos solo se mantiene vigente el changüí.

Las canciones de cunas, juegos y rondas infantiles son manifestaciones identitarias de la cultura mayajigüense. Entre las canciones de cunas se conservan "Arroró mi niño", "Aserrín aserrán", "A la rueda rueda", y "Los pollos de mi cazuela", (ver anexo 4) todavía se cantan y aunque tienen sus variaciones son similares a las que se realizan en distintos lugares del país.

Los velorios parranderos en la actualidad forman parte del entretenimiento de muchas personas pues se realizan en casas de familias amenizados por canciones y rondas muy divertidas. Estas son fiestas con carácter religioso, se hacen motivadas por una promesa, rendir culto a alguna deidad, o relacionadas con alguna ceremonia mortuoria. Se caracterizan por la realización de juegos tradicionales que mantienen en vela a los participantes durante toda la noche.

En cuanto a la cultura ergológica se destaca en el poblado actualmente la artesanía que promovida por las organizaciones políticas y de masas contribuye al fomento de la artesanía utilitaria. Se destacan las costureras Ofelia Cedeño Cepeda y Eulogia Paredine Morales; y los carpinteros Osmin Valdés, Pablo Cubertier y Carlos Pérez.

A partir del año 1989 con la institucionalización de la cultura en la comunidad han surgido nuevas actividades que involucran a la población, así tenemos la Jornada de la Cultura Mayajigüense y el evento "Luis Compte Cruz in memoriam"; también actividades caracterizadas como la Peña del Danzón,

las Peñas Campesinas y las Peñas Literarias, que han servido desde sus inicios y hasta la actualidad para mantener viva la tradición cultural en el poblado y a su vez, se han ido convirtiendo en nuevas tradiciones.

Las tradiciones culturales son las principales portadoras de la especificidad étnica de cada pueblo y las que llevan en sí, como parte de cultura nacional, elementos de la cultura democrática y socialista porque se originan de las profundas raíces populares, de ahí la importancia de aparición de nuevas tradiciones culturales.



Capítulo 2

Capítulo II El conocimiento de las tradiciones de Mayajigua por su población.

2.1- Estado del conocimiento de las Tradiciones Culturales de Mayajigua en la población.

En la actualidad hay algunas de estas manifestaciones se mantiene la tradición pero en pequeños grupos de personas y otras se han debilitado, es por esto el interés de saber cuál es el conocimiento de las tradiciones culturales, para así dar promoción a las mismas y evitar que se sigan debilitando y perdiendo.

Las técnicas utilizadas fueron la **observación participante** en actividades programadas por la Casa de Cultura (ver anexo 5) donde se observó la duración, la presencia de las tradiciones identificadas, el tipo de actividad, el espacio donde se realizan, la participación de las personas así como los recursos que se utilizan en esas actividades donde se desarrollan distintas manifestaciones que forman parte de las tradiciones culturales del poblado. Las actividades fueron "Amigos del viernes" que se visitó con una frecuencia de 2 veces al mes, las "Tardes Campesinas" con una frecuencia de 3 veces por mes, los "Sábado de danzón" que la frecuencia fue de 3 veces al mes, la "Peña de Luis Compte" con una frecuencia de 2 veces al mes y los carnavales con una frecuencia de 1 vez en el año que se empleó en la investigación.

Este método empírico fue de gran utilidad ya que, como plantea Luis Álvarez Álvarez (2008) en su valioso libro "El arte de investigar el arte":

La observación puede ser útil para diversas cuestiones de la investigación: permite disponer de ciertos datos, cuya valoración puede ser realizada por otras técnicas de investigación; permite disponer también de informaciones complementarias a las principales de la investigación, y ayudar a establecer valores y cualidades de elementos obtenidos mediante otros métodos.(p.237).

Además, la observación en cualquiera de sus variantes (participante o no) permite organizarse a través de un proceso, lo que posibilita verlo en secuencia. Por ello, en esta investigación se observaron las diferentes actividades en varias ocasiones. Todas fueron participantes ya que la autora participó en calidad de espectadora y, según plantea también Luis Álvarez (2008), "*este proceso tiene también un enfoque etnográfico*". (p.238).

Se utilizó el **cuestionario** (ver anexos 6 y 7) pues este es el documento básico para obtener información cuando es una gran cantidad de personas, la finalidad de este es conseguir la comparabilidad de la información y de modo preferente se utiliza en el campo de las ciencias sociales. Este se aplicó para obtener información sobre el conocimiento que tienen los distintos grupos etáreos encuestados (de 15 a 24 años y de 25 a 59 años) acerca de las tradiciones culturales, las principales manifestaciones que se mantienen vigentes, las vías de divulgación que les facilitan el acceso a las actividades que se realizan por distintas instituciones y actores locales interesados en mantener vivas las tradiciones culturales transmitida de generación en generación a través de la historia. El propósito de separar estos grupos fue poder comparar entre ambos el grado de conocimiento y comprobar si, efectivamente, el mayor desconocimiento se manifiesta entre los jóvenes como se señala en la situación problemática. Se usaron elementos de la técnica de estadística descriptiva como el agrupamiento de datos, que consiste en ordenar los datos, en forma creciente, o decreciente, y distribuirlos en clases y categorías.

Se aplicó una **entrevista estructurada** a directivos y especialistas de las instituciones culturales del poblado con el fin de conocer su apreciación sobre la participación de la población en las actividades programadas y los criterios acerca de la conservación o no en éstas de las tradiciones locales desde la planificación (Ver anexo 9). Se tuvo en cuenta al elaborar la guía que la misma permitiera que expresaran sus saberes adquiridos por la práctica que desarrollan en su labor profesional. Aunque los entrevistados se seleccionaron con el criterio de su participación en la planificación, organización y ejecución de las actividades que se realizan en las instituciones, las mismas se efectuaron de manera individual a fin de constatar las regularidades.

- A continuación exponemos los resultados que arrojaron los métodos referidos:

Las actividades observadas pueden describirse como sigue:

- Amigos del Viernes: Participan personas de diferentes edades y se efectúan juegos de participación, cantan canciones que les traen gratos recuerdos.
- Tardes Campesinas: Aquí se reúnen poetas y repentistas para divulgar las últimas composiciones que han realizado.
- Talleres Literarios: En ellos se muestran las obras literarias de aficionados a la décima y se hace homenaje a Luis Compte con una de sus composiciones.

Se pudo apreciar la poca participación de personas en las actividades observadas; en ocasiones no eran de gran interés para muchos pero en otras no existía conocimiento de que se realizaría alguna actividad en el espacio acordado. En la mayoría de los talleres y actividades estaban presentes estudiantes de secundaria básica y pre universitario, pero es válido aclarar que en estos casos se les estaba evaluando la participación como parte de asignaturas como Lengua Española, Artes Plásticas, Matemáticas e Historia. Prácticamente estaban en su mayoría por obligación, pues las protestas apuntaban hacia esto, no era el caso de todos pues algunos si encontraban ameno el espacio ya que habían participado en otras ocasiones en estas actividades. También estaban presentes aficionados que con el tiempo se convirtieron en personalidades de la comunidad, a los cuales se les podían hacer preguntas sobre su trayectoria como aficionado, muchos preguntaron pero otros no tenían el menor interés en esto, se utilizaron varios recursos para lograr un agradable momento y junto a estos se hizo alusión a distintos elementos tradicionales de la localidad que estaban relacionados con la actividad que se realizaba, siendo de gran ayuda pues así los participantes aprendían de estas y los motivaba para una próxima actividad.

Las encuestas realizadas a los jóvenes de 15 a 24 años de edad brindan importante información acerca del conocimiento que tiene esta parte de la

muestra sobre las tradiciones culturales de Mayajigua. Los mismos manifiestan conocer acerca de las tradiciones culturales *en alguna medida* en un 75% pero un 80% no participa en ninguna de ellas. Dentro de la literatura oral todos conocen sobre los refranes y las leyendas, pero acerca de los mitos y cuentos populares, solo el 50% los conocen. En la cultura de socialización un 70%, en el complejo musical danzario, mencionan conocer toques y cantos afrocubanos, representaciones de orichas, el danzón y la décima campesina pero no son practicadas por ellos ni participan en ellas; en las congas si participan y son practicadas por los jóvenes en un 75%. También conocen acerca del zapateo pero no participan y hacen mención del casino, que es muy gustado por la mayoría (80%) de los jóvenes encuestados. En cuanto a la cultura ergológica mencionan conocer en su mayoría (85%) la artesanía y dentro de esta la ebanistería, los tejidos y bordados los cuales forman parte de la identidad del pueblo, pero no son practicados por la mayoría (90%) y no tienen participación en los eventos realizados. Dentro de la cultura de socialización se encuentran las fiestas y de estas conocen acerca de las parrandas un 95%, aunque no se están realizando en la actualidad. Los carnavales y jornadas de la cultura si están actualmente desarrollándose en el poblado y son actividades disfrutadas por todos en general (100%). En cuanto a tradiciones sincretizadas que mencionan están las peleas de gallos, los torneos a caballo y rodeos, donde no participa la mayoría y solo lo hace un 25%. En los velorios parranderos nos dicen que no participan, pero son fiestas religiosas que son conocidas por la mayoría de los jóvenes encuestados en un 75% y hacen alusión a los distintos lugares donde solían hacerse: el Baño de los Brujos y La Campana. Las misas de aguinaldo, misas al gallo y la procesión y verbena de San Antonio no se están realizando aunque son conocidas por los jóvenes encuestados. (Ver anexo 10)

Las personas encuestadas en el rango de edad entre 25 y 59 años de edad conocen en su totalidad (100%) acerca de las tradiciones culturales de Mayajigua mayormente (59,2%) *en alguna medida*. Entre las menos conocidas (28%) dentro de la literatura oral se encuentran los refranes y los cuentos populares, las más conocidas (72%) son las leyendas y los mitos, los cuales son utilizados solo en ocasiones para asustar a los muchachos. En la cultura de socialización mencionan en la música conocer acerca de los toques y

cantos afrocubanos, el danzón, la rumba, la décima campesina, el punto guajiro, las congas, en estas últimas participan en su mayoría (80%). Conocen también acerca de las parrandas, los carnavales y jornadas de la cultura y son practicadas por estas personas encuestadas. En cuanto a la cultura ergológica mencionan acerca de la artesanía trabajos de ebanistería, tejidos y bordados siendo estos dos últimos practicados por un 40% de las personas encuestadas. En cuanto a las tradiciones sincretizadas conocen acerca de las peleas de gallos, los torneos a caballo y rodeos, son conocidos por todos en general (100%) pero solamente lo practican y participan un 20% de estas personas. Acerca de los velorios parranderos los conocen y participan en estos un 50% pero de las misas de aguinaldo y misas al gallo, dicen que participaban cuando se hacían pues en la actualidad no se realizan pues no existe la presencia de un ``cura`` en la Iglesia, al igual que la procesión y verbena de San Antonio que tampoco se están realizando. (Ver anexo 11)

Las encuestas también corroboraron que existen personas de los dos grupos de la muestra que quieren obtener mayor información acerca de las tradiciones culturales del poblado, tal es el caso de la literatura oral con la décima campesina, los pregones, del complejo musical danzario del danzón, de las parrandas y de la artesanía popular tradicional en torno a las manualidades como los bordados y tejidos.

Todo lo anterior indica que las principales carencias en cuanto al conocimiento y práctica de las tradiciones culturales se encuentran en los menores de 25 años, es aquí donde se concentra el mayor desconocimiento y por ello se asume una propuesta de acciones para promocionar las tradiciones culturales del poblado entre los jóvenes.

Aunque la muestra seleccionada de jóvenes fueron personas de 15 a 24 años escolarizadas o no, estratégicamente la propuesta va dirigida a los estudiantes de preuniversitario y también incluye a los de secundaria básica del poblado para ir trabajando con edades más tempranas aún ya que esto contribuye al trabajo con nuevas generaciones.

Se ha decidido una estrategia de promoción ya que la promoción sociocultural se encarga de propiciar un proceso a través del cual se crean

condiciones favorables para que los grupos y las comunidades encuentren sus propias respuestas y expresen con toda libertad su sentido de pertenencia e identidad.

Yamile Deriche (2006) al definir *promoción sociocultural* toma en cuenta los presupuestos de una disciplina existente desde y para la acción y, plantea:

Entendemos hoy la promoción sociocultural como un sistema de acciones dirigidas a establecer e impulsar la relación activa entre la población y la cultura para alcanzar niveles superiores de ambas. Incluye acciones de animación, programación, creación, extensión, investigación, comercialización, producción industrial de bienes culturales, conservación, rescate y revitalización de los valores culturales y la enseñanza y capacitación, entre otras. (p. 43).

Es esencial para promover la cultura conocer las características de la realidad en cada comunidad, sus potencialidades y recursos, detectar sus problemas, conocer sus valores patrimoniales, los gustos, intereses, los niveles alcanzados por la población del lugar en la creación y percepción de la cultura, alentar y estimular el desarrollo sociocultural, a partir de la integración de los procesos generados por la comunidad.

Coincidimos con Luis Álvarez (2008) cuando se refiere al momento proyectivo en una investigación como esta y plantea que la acción que se proyecte para la solución del problema planteado,

(...) se enfoca como un proceso cíclico y permanente, y no como un segmento autónomo de la práctica profesional. Tiene, por tanto, un fuerte enfoque axiológico, porque: a) parte de una valoración sobre una situación dada, de modo que aquella induce a considerar que se puede mejorar un problema específico; b) todo el proceso de construcción de datos tiene un carácter esencialmente valorativo; c) la introducción de acciones destinadas al cambio, también está marcada axiológicamente en términos de una desiderata diseñada en transcurso de la investigación acción; d) la evaluación de los resultados es también, en esencia, un proceso valorativo.(p.494)

En lo anterior radica precisamente lo cualitativo del proceso investigativo ya que se realiza para perfeccionar el trabajo, *“a partir de ese conocimiento alcanzado, se procede a diseñar estrategias de transformación, es decir, conjuntos de acciones destinadas a transformar el proceso investigado”.* (p.494)

La propuesta que se presenta estará enfocada en los estudiantes de secundaria básica y pre universitario pues estos están institucionalizados en sus respectivos centros de estudio, están organizados en la Organización de Pioneros José Martí (OPJM) y en la Federación de Estudiantes de la Enseñanza Media (FEEM) respectivamente y además, hay instructores de arte en las escuelas, elementos estos que constituyen oportunidades. De igual forma, la participación de estos destinatarios no se concibe como meros receptores, sino que se incorporan a las acciones de manera activa.

El plan de acciones se utiliza pues este prioriza las iniciativas más importantes para cumplir con ciertos objetivos y metas. En algunos aspectos ayuda a convertir nuestros sueños en realidad, es un modo de asegurarnos de que lo propuesto se realice. Cuando se trata de mejora, surge como resultado de un proceso previo y se constituye en un objetivo del proceso de mejora. Este no consiste en fijar objetivos para una sola persona, sino que trata con estos que se beneficie la mayor cantidad de personas posible.

2.2- *Propuesta de acciones socioculturales para la promoción de las tradiciones culturales entre los jóvenes del poblado de Mayajigua.*

❖ *Plan de acciones*

- **Objetivo general:** Promover las tradiciones culturales en la población joven de Mayajigua.
- **Responsables:** Dirección de la Casa de Cultura de Mayajigua.
- **Duración:** Un curso escolar.

<i>Objet Específicos</i>	<i>Acción</i>	<i>Responsables</i>	<i>Ejecutantes</i>	<i>Participantes</i>	<i>Frecuencia</i>	<i>Lugar</i>	<i>Evaluación</i>
1. Contribuir a un mayor conocimiento los rasgos identitarios de la cultura campesina en los jóvenes de la secundaria básica.	1. Realización de peñas dedicadas al repentismo para los jóvenes de la secundaria básica.	1. Especialistas de la música.	1. Promotor capacitado.	1. Jóvenes de la Secundaria básica (SB) e integrantes del grupo ``Los atrevidos`` (repentistas).	1. Mensual.	1. Parque de Mayajigua.	1. Observación participante.

	2. Talleres para elevar el conocimiento de la décima campesina en los jóvenes de la Secundaria básica.	2. Especialistas de música.	2. Instructor de arte especializado en música.	2. Jóvenes de la SB.	2. Mensual.	2.Patio de la Casa de Cultura	2.PNI (positivo, negativo, interesante)
2. Difundir los orígenes de los pregones y su presencia en la localidad.	1. Actividades donde se interrelacionen la música, el teatro, la literatura y el cine donde estén presentes los pregones.	1.Subdirector de la Casa de Cultura	1.Promotor capacitado	1. Jóvenes de la SB y del Pre universitario (PU).	1. Dos veces por mes.	1. Parque de Mayajigua.	1. Observación participante.
	2. Elaboración de pancartas por parte de los estudiantes, con los pregones más representativos de la comunidad.	2.Especialistas de literatura.	2. Instructor de arte capacitado.	2. Jóvenes de la SB y del PU.	2.Mensual	2.Secundaria básica y Pre universitario	2. PNI (positivo, negativo, interesante)
	3. Realización de un festival de pregones actuales.	3. Subdirector de la Casa de Cultura.	3.Instructores de arte capacitados, la OPJM y la FEEM.	3. Jóvenes de la SB y del PU.	3.Anual	3. Plaza de la Secundaria básica.	3. Observación participante.

3. Profundizar en los orígenes y características del danzón como baile nacional y su práctica en la comunidad.	1. Realización de peñas dedicadas al baile del danzón para enseñar a los jóvenes.	1. Instructor de danza.	1. Promotor capacitado.	1. Jóvenes de la SB y el Club del danzón de Mayajigua.	1. Dos veces por mes.	1.Cine de Mayajigua	1.Observación participante
	2. Días dedicados al danzón en la Casa de Cultura para los jóvenes.	2. Subdirector de la Casa de Cultura e instructor de danza.	2. Promotor capacitado e instructor de arte especialista en danza.	2. Jóvenes de la SB y del PU.	2.Mensual	2. Salón de la Casa de Cultura.	2. Observación participante
5. Conocer las características e importancia de la artesanía popular tradicional de la comunidad.	1. Realización de talleres para aprender artesanía utilitaria.	1.Especialistas en manualidades de la Casa de Cultura	1. Persona especializada en manualidades	1. Jóvenes de la SB y personas mayores dedicadas a las manualidades	1. Mensual.	1. Palacio de pioneros y en la Secundaria básica.	1.PNI (positivo, negativo, interesante)
	2. Exposición de manualidades realizadas por los jóvenes.	2. Especialistas de la Casa de Cultura y dirección del Palacio de Pioneros.	2.Promotor capacitado	2. Jóvenes SB y del (PU).	2.Mensual	2. Palacio de pioneros.	2. Observación participante.

6. Incentivar a los jóvenes del poblado a que participen en las festividades tradicionales.	1. Ejecución de peñas centradas en las tradiciones de la comunidad.	1. Especialistas de la Casa de Cultura	1. Promotor capacitado.	1. Jóvenes de la SB, del PU y testimoniantes de la comunidad.	1. Trimestral	1. Cine de Mayajigua.	1. Observación participante y un PNI (positivo, negativo, interesante).
7. Profundizar sobre los elementos representativos de la cultura popular tradicional de la localidad.	1. Exposición de comidas tradicionales, objetos vinculados con el trabajo, etc.	1. Instructores de arte y especialistas en cultura popular.	1. Promotores capacitados	1. Jóvenes y adultos de la comunidad.	1. Mensual	1. Patio de la Casa de Cultura	1. Observación participante.
	2. Conversatorios sobre lo tradicional de la comunidad.	2. Especialistas de la Casa de Cultura.	2. Instructor de arte capacitado.	2. Jóvenes de la SB y Malayo.	2. Trimestral	2. Salón de la Casa de la Cultura	2. PNI (positivo, negativo, interesante).
	3. Encuentro de conocimiento sobre lo que identifica a la comunidad.	3. Instructor capacitado.	3. Promotor capacitado, la OPJM y la FEEM.	3. Personalidades de la comunidad y jóvenes de la secundaria básica.	3. Cada 4 meses	3. Salón de la Casa de la Cultura.	3. Encuesta

8. Difundir los elementos distintivos de la Parranda de Barrio de Mayajigua, como fiesta popular tradicional representativa de la localidad.	1. Exposición de los elementos distintivos de la parranda.	1. Promotor cultural de la zona e instructores de la Casa de Cultura.	1.Promotores capacitados	1. Promotor cultural de la zona, parranderos de la comunidad, jóvenes de la SB y el PU y sus familiares.	1.Anual	1. Calle principal de Mayajigua.	1.Observación participante
	2. Concurso “Los nuevos parranderos”.	2. Director de la SB y del PU.	2. OPJM y la FEEM.	2. Estudiantes de la SB y del PU.	2.Trimestral	2.Plaza de la SB	2. encuesta

➤ **Evaluación:** Criterio de Expertos y Encuestas.



Conclusiones

Conclusiones

1. Se estableció la relación existente entre patrimonio cultural, cultura popular tradicional y tradición cultural, lo que permitió definir cuáles han sido las principales tradiciones culturales de Mayajigua. De igual forma se pudo apreciar la evolución histórica de estas tradiciones hasta determinar la situación actual de las mismas en la que se constata que hay una parte que no se mantienen vigentes.
2. La investigación arrojó que las principales carencias en el conocimiento de las tradiciones culturales y la práctica de las mismas está en la población más joven aunque también en la adulta estos se presenta en menor medida. Ambos grupos etáreos manifiestan interés por un mayor conocimiento de las tradiciones culturales del poblado.
3. Atendiendo al diagnóstico anterior se decidió una propuesta de promoción que se materializa en un plan de acciones socioculturales cuyos objetivos específicos apuntan hacia la solución de las carencias encontradas en el conocimiento y la práctica de las tradiciones culturales del poblado de Mayajigua. Aunque no existe total correspondencia con la muestra que se tomó de los jóvenes de 15 a 24 años, la propuesta va dirigida a los estudiantes de la secundaria básica y el pre universitario porque es donde se concentra una parte importante de la población joven de Mayajigua, porque las instituciones escolares permiten una mejor organización y porque la OPJM, la FEEM y los instructores de arte en las escuelas pueden brindar mejores oportunidades para la realización del plan. Se garantizan así resultados más sostenibles.



Recomendaciones

Recomendaciones

1. Socializar los resultados de este Trabajo de Diploma, titulado: ``Propuesta de acciones socioculturales para promover las tradiciones culturales de Mayajigua``, en eventos científicos y culturales que convoquen diferentes sectores del municipio.
2. Que la propuesta elaborada sea presentada en otras instituciones como es el caso de las escuelas primarias para comenzar con las generaciones más jóvenes.



Bibliografías

Referencias Bibliográficas

- Acosta, L. (1982). *Música y descolonización*. La Habana: Editorial Arte y Literatura, 10.
- Ander, E. (1986). *La promoción sociocultural en A. Latina. Un estudio de casos en Costa Rica, Ecuador, México y Argentina*. Paris: UNESCO, 189.
- Arjona, M. (2006). *Patrimonio cultural*. La Habana, 28.
- Alamino, A. (2012). *Tradiciones culturales de la comunidad Arroyo Blanco y vínculos con la antropología*. Trabajo de Diploma no publicado, Universidad de Sancti Spíritus, Cuba. 21-32.
- Aleixandre, V (2012) *Tradiciones Culturales* en [http://educasitios.educar/grupo1040/?qnode/63\(30/4/2012\)](http://educasitios.educar/grupo1040/?qnode/63(30/4/2012)), 54.
- Álvarez, L (2008). *El arte de investigar el arte*. Editorial Oriente, Santiago de Cuba, 237.
- Álvarez, L (2008). *El arte de investigar el arte*. Editorial Oriente, Santiago de Cuba, 238.
- Álvarez, L (2008). *El arte de investigar el arte*. Editorial Oriente, Santiago de Cuba, 494.
- Atienzar, B. (1998). *El Patrimonio Cultural* en www.eumed.net/rev/cccss/0712/rca4.htm.(25/9/2012),12.
- Carrazana, I. (2011). *Sistema de actividades dirigido a elevar el dominio de la cultura popular y tradicional de la comunidad de Mayajigua en los estudiantes de la carrera de estudios socio-culturales a partir de la asignatura "Redacción y Estilo" y la extensión universitaria*. Tesis de Maestría no publicada, Sede Universitaria de Yaguajay, 37-39.
- Cañizales, C. (2000) "La Cultura Popular Tradicional", Artículo no publicado,10.
- Casa Comunal de Cultura de Mayajigua. (1990) ,1-20.
- Comisión para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial (2004). *Discusión: Cultura_Popular_Tradicional*. Recuperado 30 de abril de 2012 en http://definicion.org/Cultura_Popular_Tradicional_imagen=danza_universal.jpgconcepto=/(25/6/2012), 5.

- *Conferencia Mundial sobre Políticas Culturales, UNESCO, México, 1982. No. 6, 57.*
- Consejo Nacional para la Cultura y las Artes. (2003). *El Patrimonio cultural inmaterial y turismo: salvaguardia y oportunidades. La Habana, 29.*
- Convención sobre la protección del patrimonio mundial, cultural y natural. (1972). *Conferencia General de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, 17ª reunión. Paris, 14.*
- Deriche, Y. (2006). *Si de promoción cultural se trata. En: Selección de lecturas de promoción cultural. Ciudad de La Habana: Centro Nacional de Superación para la Cultura, 43.*
- Dirección Municipal de Cultura (2006). *Programa municipal de Desarrollo Cultural, Yaguajay, 10.*
- Feliú, V. (1998) *Fiestas populares tradicionales cubanas. La Habana: Editorial Ciencias Sociales, 23.*
- González, B. (1936) *La Cultura Tradicional en los pueblos de América* en http://www.caribenet.info/pensare_guanche_patrimonio_cultura.asp?l= (10/10/12), 5.
- González, L. (2005) *La Parranda de Arroyo Blanco y el punto espirituano.* Trabajo de Diploma no publicado, Universidad de Sancti Spíritus, Cuba, 45
- Guancho, J. (2009) *La cultura popular tradicional en Cuba: experiencias compartidas.* Editorial Adagio, 62.
- Gutiérrez, J. (1837). *La Literatura y el Arte como moral* en <http://www.lapaginadelprofe.cl/cultura/index.html>. (15/11/12), 24.
- Hernández, D. (2011). *Al rescate de las tradiciones en Batabanó.* Trabajo de Diploma no publicado, Universidad de Santa Clara, Cuba.15-25.
- Hernández, L. (2012). *Una feria pioneril por las tradiciones campesinas.* Trabajo de Diploma no publicado. Universidad de Sancti Spíritus, Cuba, 35.
- Lemas, J. (2010). *La cultura popular tradicional yaguajayense como expresión de identidad.* Tesis de Maestría no publicada, Universidad de Sancti Spíritus, Cuba, 32.

- Martínez, A. (2012) *Prácticas de conservación de Trinidad en Taller Nacional de Colecciones y Piezas Museables*. Trabajo de Diploma no publicado, Universidad de Sancti Spíritus, Cuba, 20
- Martínez, M. (2010). *Cultura Popular e Identidad: una reflexión*. Santa Clara: Ciencias Sociales, 10.
- Martínez, M. (2010). *La Intervención Sociocultural como Recurso de Cambio*. Ciencias Sociales, 52.
- Martínez, R (1995) *Memorias del encuentro "Cuba, cultura e identidad nacional"*. Ediciones Unión. Ciudad de La Habana, 20
- *Programa de Desarrollo Cultural*. (2003-2005), 3.
- Reyes, K. (2012). *En Trinidad de Cuba, una atalaya de tradición*.
- Rojas, M. (2010). *Estrategia de Comunicación Comunitaria para promover el Patrimonio que atesora el Museo General de Yaguajay*. Tesis de Maestría no publicada, Universidad de Sancti Spíritus, Cuba, 18.
- Schmidt-Hebbel, K. y. (1999). *Patrimonio*. La Habana: Editorial Caminos, 19.
- Ugarte, M. (1908). *La Tradición Cultural de un pueblo* en <http://www.bcn.es/plaestrategicdecultura/popular/temas.html>. (25/9/12), 41.
- Ureña, H. (1936). *La solidez de La Cultura Tradicional del mundo* en <http://www.lapaginadelprofe.cl/cultura/index.html>. (23/9/12), 15.
- UNESCO. (2004) *Conferencia Nacional*. La Habana, 32.
- Velázquez, A. (2012). *La cultura popular tradicional como elemento esencial para la transformación sociocultural*. Ciencias Sociales, 1.
- Velázquez, A. (2012) *Tradiciones Culturales* en [http://educasitios.educar/grupo1040/?qnode/63\(30/4/2012\)](http://educasitios.educar/grupo1040/?qnode/63(30/4/2012)), 54.

- Acosta, L. (1983). *Del tambor al sintetizador*. La Habana: Editorial Letras Cubanas.
- _____. (1998) *Música y Cultura Popular cubana*, En: Revista La Gaceta de Cuba, Sep.-Oct., La Habana.
- Alamino, A. (2012). *Tradiciones culturales de la comunidad Arroyo Blanco y vínculos con la antropología*. Trabajo de Diploma no publicado, Universidad de Sancti Spíritus, Cuba
- Alfonso, O. (2006) *El canto mudo de Eleguá* En: Vitrales, Suplemento cultural del periódico Escambray, Año 19, oct. – dic., Sancti-Spíritus.
- Alén, O. (1983). *Géneros de la música cubana*. Primera parte. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.
- Almazán, S y Serra M (2004). *Cultura Cubana. Siglo XX*. La Habana: Editorial Félix Varela.
- Álvarez, L (2008). *El arte de investigar el arte*. Editorial Oriente, Santiago de Cuba.
- Álvarez, L (2008). *El arte de investigar el arte*. Editorial Oriente, Santiago de Cuba.
- Álvarez, L (2008). *El arte de investigar el arte*. Editorial Oriente, Santiago de Cuba.
- Ander, E. (1986). *La promoción sociocultural en A. Latina. Un estudio de casos en Costa Rica, Ecuador, México y Argentina*. Paris: UNESCO.
- Aparicio, F. (2003) Documental “*El pelú de Mayajigua*” Tele centro Yayabo, Sancti Espíritus.
- Ardévol, J. (1969). *Introducción a Cuba: La música*. La Habana: Instituto del Libro.
- Borroto, G. (2008). *Metodología de la Investigación. Selección de lecturas*. Editorial Félix Varela. La Habana, p.72-83.
- Brizuela, E. (2011). *El Carnaval Espirituano: una propuesta de intervención sociocultural*. Santa Clara, Cuba.
- Carrazana, I. (2011). *Sistema de actividades dirigido a elevar el dominio de la cultura popular y tradicional de la comunidad de Mayajigua en los estudiantes de la carrera de estudios socio-culturales a partir de la*

asignatura “Redacción y Estilo” y la extensión universitaria. Tesis de Maestría no publicada, Sede Universitaria de Yaguajay, pp.37y 39.

- Comisión para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial (2004). *Discusión: Cultura_Popular_Tradicional*. Recuperado 30 de abril de 2012 en [{Definición|Nombre=Cultura Popular Tradicional | imagen =danza _universal. jpg|concepto=/.\(25/6/2012\)}](http://{{Definición|Nombre=Cultura Popular Tradicional | imagen =danza _universal. jpg|concepto=/.(25/6/2012))
- Deriche, Y. (2006). *Si de promoción cultural se trata*. En: Selección de lecturas de promoción cultural. Ciudad de La Habana: Centro Nacional de Superación para la Cultura, p. 43.
- Dirección Municipal de cultura (2006). *Programa municipal de Desarrollo Cultural*, Yaguajay.
- Elí, V. y Gómez García, Z. (1989). *Haciendo música cubana*. Editorial La Habana: Editorial Pueblo y Educación.
- Feliú, V. (2003) *Fiestas y tradiciones cubanas, centro de investigación y desarrollo de la cultura cubana* Juan Marinello, La Habana, p. 254.
- Fernández, O. (1989). *Historia de Yaguajay hasta 1989*. Editorial pueblo y educación.
- Ferrer Pérez, R. (1979) *Viajero sin retorno*. La Habana: Editorial Unión.
- González, L. (2005) *La Parranda de Arroyo Blanco y el punto espiritano*. Trabajo de Diploma no publicado, Universidad de Sancti Spíritus, Cuba.
- Gorroty, R. (1981) *Panorama de la cultura cubana*. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.
- Hart, A. (1996) *La responsabilidad social de la cultura cubana*. En: Periódico Trabajadores, 28 de Octubre, Ciudad de La Habana.
- Hernández, D. (2011). *Al rescate de las tradiciones en Batabanó*. Trabajo de Diploma no publicado, Universidad de Santa Clara, Cuba.
- Hernández, L. (2012). *Una feria pioneril por las tradiciones campesinas*. Trabajo de Diploma no publicado, Universidad de Sancti Spíritus, Cuba.
- Hernández, M C (1980) *Historia de la danza en Cuba*. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.
- Hernández, R. (2003) *Metodología de la investigación*. Editorial Félix Varela. La Habana, 24-28.
- Hernández, R. (2004) *Metodología de la investigación*; La Habana.

- Lamerán, S. (2001) *Bailes populares cubanos*. La Habana. Editorial José Martí.
- Martínez, A. (2012). *Prácticas de conservación de Trinidad en Taller Nacional de Colecciones y Piezas Museables*. Trabajo de Diploma no publicado, Universidad de Sancti Spíritus, Cuba.
- Martínez, R (1995) *Memorias del encuentro “Cuba, cultura e identidad nacional”*. Ediciones Unión. Ciudad de La Habana.
- Pardillo, M. (2006). Una legendaria ciudad desafía al tiempo.
- Programa de Desarrollo Cultural, (2003-2005). *Discusión de Términos y Conceptos*.
- Lemas, J. (2010). *La cultura popular tradicional yaguajayense como expresión de identidad*. Tesis de Maestría no publicada, Universidad de Sancti Spíritus, Cuba.
- Reyes, K. (2012). *En Trinidad de Cuba, una atalaya de tradición*. Trabajo de Diploma no publicado, Universidad de Sancti Spíritus, Cuba.
- Rojas, M. (2010). *Estrategia de Comunicación Comunitaria para promover el Patrimonio que atesora el Museo General de Yaguajay*. Tesis de Maestría no publicada, Universidad de Sancti Spíritus, Cuba.
- ToKarefv, S. A. (1989) Estudio del arte popular. Editorial Ciencias Sociales (Ed. CS). *Historia de la etnografía*. La Habana.
- Valiño, O (1998). *El sabor del ajaco*. *Revista La Gaceta de Cuba*, Sep. – Oct.; La Habana.

Fuentes Documentales

- Historia de la Casa comunal de cultura de Mayajigua.
- Plan de trabajo del año 2006-2007.
- Plan de trabajo del año 2008-2009.
- Plan de trabajo del año 2010-2011.
- Plan de trabajo del año 2012.
- Informe de trabajo de instructores de arte.
- Plan de actividades del año 2013.

Testimoniante

- Claudia Inoria Rivero Quiñones (73 años)
- Víctor José Iglesias Hernández (82 años)
- Miguel José Benítez Ríos (75 años)
- Modesto Gilberto Orosa Quiñones (81 años)
- Argelio Nicolás Cubertiel Soa (90 años)
- Ramón Crispín Calvo Rodríguez (87 años)
- María García Rodríguez (77 años)
- Antonio Pedreira Milián (80 años)
- Elías Julián López López (80 años)
- Cevero Hernández Pérez (79 años)
- Elena Moreno Días (80 años)
- Rafael Moreno González (70 años)

Especialistas

- Idalio Carrazana Días (metodólogo y subdirector de la Casa de Cultura).
- Alien Rodríguez (instructor de arte)
- Oscar Hernández (instructor de arte)
- Dania Fernández (metodóloga y directora de la casa de Cultura)
- Lino García (Especialista en programación)



Anexos

Anexo 1

Objetivos del VI Congreso del PCC:

Objetivo No. 58. Consolidar la política cultural de la Revolución, definida por Fidel desde 1961 en sus Palabras a los intelectuales, caracterizada por la democratización del acceso a la cultura, la defensa de la identidad y del patrimonio con la participación activa de los intelectuales, artistas e instituciones culturales, en un clima de unidad y libertad.

Objetivo No. 59. Garantizar que los proyectos culturales, dirigidos a nuestro pueblo, se diversifiquen, enriquezcan la vida espiritual en las comunidades, revitalicen las tradiciones, lleguen a los lugares más recónditos y excluyan enfoques mercantilistas u otros de diferente naturaleza que distorsionen la política cultural.

Objetivo No. 60. Desarrollar la crítica artística y literaria, franca y abierta, con énfasis en las insuficiencias y virtudes de la obra cultural, de manera que contribuya a elevar su calidad, preservar nuestra identidad y respetar las tradiciones.

Anexo 2

La "Llorona"

Esta leyenda consiste en que a las 12 de la noche cuando se va caminando por un trillo (camino estrecho) se escucha el llanto de una mujer que sufre por la muerte de su hijo.

"La Ceiba"

Cuando se esta cerca de una ceiba a las 12 de la noche y se le dan tres vueltas suelen salir luces y escucharse voces, pides un deseo y debes retirarte sin mirar atrás para que se cumpla el deseo.

"El Güije del pozo"

En un pozo ciego (muy profundo) sale el güije para asustar a las personas que intenten sacar agua del pozo, se dice que tiene las uñas largas para aruñar al que se acerque.

El "Pelú de Mayajigua"

Este fue un hombre que cuando las guerras de independencia se refugió en las lomas cercanas al poblado, allí vivió hasta que al terminar la guerra, varias personas fueron a buscar madera y lo encontraron. Este muere pues le dan comida elaborada y él estaba acostumbrado a comer crudo, sin elaborar.

Anexo 3

- El Aguatero Agüita fresca traigo del río, para que tomen todos los días. ¡Aguaterooooo! *** ¡Agua, agüita para las damas bonitas! *** Soy el aguatero.
- Aquí vengo con mi antorcha para encender su farol. La luz que pongo en su calle se parece a la del sol.
- Leche, leche fresca, leche pura, recién ordeñada para su niña mimada, se va el lechero, compra tu rica leche.
- Mazamorrera, Mazamorra dorada para la niña mimada, mazamorra caliente para la abuela sin diente. Mazamorra para la fiesta o para después de la siesta.
- Escoba, se va el escobero, compra la nueva escoba, escobita para la señorita, escobona para la señorona, escobita nueva barre bien, dale que me quedan pocas, arriba que me voy.

Anexo 4

➤ “Arroró mi niño”

Arroró mi niño, arroró mi amor, arroró pedazo de mi corazón.

➤ “Aserrín aserrán”

Aserrín aserrán los maderos de San Juan, los de Pedro comen queso, los de Juan pan y queso y los de Enrique riche, riche, riche.

➤ “A la rueda rueda”

A la rueda rueda de pan y canela dame un besito y vete a la escuela, si no quieres ir acuéstate a dormir en la yerba buena o en el perejil.

➤ “Los pollos de mi cazuela”

Los pollos de mi casuela no son para mi comer, que son para la viudita que los sabe componer, se les hecha ajo y canela y una hojita de laurel, se saca de la casuela cuando se valla a comer, componte niña componte que ahí viene tu marinero con ese bonito traje que parece un carnicero, anoche yo te vi por el parque tulipán con la mamo en la cintura param pan pím pím pám.

Anexo 5

Guía de observación:

A las siguientes actividades realizadas en el poblado de Mayajigua: "Amigos del viernes", las "Tardes Campesinas", los "Sábado de danzón", la "Peña de Luis Compte" y los carnavales.

Objetivo: Obtener caracterización de la actividad, participación y aceptación.

Aspectos a observar:

1. Espacio sociocultural en que se desarrolla la actividad. Idoneidad del contexto.
2. Participantes y manera en que lo hacen.
3. Elementos tradicionales presentes en la actividad, cuales son autóctonos y cuales son foráneos.
4. Horario y tiempo de la ejecución de la actividad.
5. Recursos que se utilizan y como se utilizan.
6. Actores locales que hacen posible el desarrollo de la actividad.

Anexo 6

Cuestionario a las personas de 15 a 24 años de edad para saber que conocimiento tienen acerca de las tradiciones culturales de Mayajigua.

Se necesita de su colaboración para la realización de este cuestionario el cual forma parte de una investigación para un trabajo de diploma de 5to año de la carrera de Estudios Socioculturales de la Universidad Central Marta Abreu de las Villas (UCLV), relacionado con las tradiciones culturales del poblado de Mayajigua. Su respuesta será anónima.

Edad: _____

- Para contestar solo marque con una cruz (x) la respuesta que consideres correcta.

1. ¿Conoce usted las tradiciones culturales de Mayajigua?

a) _____ Si b) _____ No

2. ¿Puede decir en qué medida las conoce?

a) _____ Mucho b) _____ Poco c) _____ En alguna medida d) _____ Nada

3. ¿Cuáles son las tradiciones que conoce?

a)___ la décima campesina b)___ el repentismo c)___ refranes d)___ leyendas
e)___ cuentos populares f)___ el punto cubano g)___ el zapateo
h)___ tejidos i)___ bordados j)___ toques y cantos k)___ representaciones de Orishas
l)___ las parrandas de barrio m)___ la carpintería n)___ artesanía utilitaria
o)___ velorios parranderos p)___ torneos a caballo y rodeos q)___ el danzón
r)___ changüíes o congas s)___ la carrocería y la pirotecnia t)___ misas de aguinaldo o misas del gallo.
u) ___ procesión y verbena de San Antonio
v) ___ vallas de gallos w)___ ebanistería

4. ¿En qué fechas crees que se realicen?

- a) __31 de diciembre b) __ 24 de febrero c) __3 de mayo d) __19 de marzo
e) __ 13 de junio.

5. ¿Por qué vías has obtenido información sobre ellas?

- a) __ familia b) __ escuela c) __ barrio d) __ instituciones culturales
e) __ otros

6. ¿Se siente identificado con estas tradiciones?

- a) __ Si b) __ No c) ¿Por qué? _____

Gracias por su colaboración.

Anexo 7

Cuestionario a las personas de 25 a 59 años de edad para saber cual es conocimiento que tienen estos acerca de las tradiciones culturales de Mayajigua.

Se necesita de su colaboración para la realización de este cuestionario el cual forma parte de una investigación para un trabajo de diploma de 5to año de la carrera de Estudios Socioculturales de la Universidad Central Marta Abreu de las Villas (UCLV), relacionado con las tradiciones culturales del poblado de Mayajigua. Su respuesta será anónima.

Edad: _____

Para contestar solo marque con una cruz (x) la respuesta que consideres correcta.

1. ¿Conoce usted las tradiciones culturales de Mayajigua?

a) _____ Si b) _____ No

2. ¿Puede decir en qué medida las conoce?

a) _____ Mucho b) _____ Poco c) _____ En alguna medida d) _____ Nada

3. ¿Cuáles son las tradiciones que aun están presentes?

a)___ la décima campesina b)___ el repentismo c)___ refranes d)___ leyendas
e)___ cuentos populares f)___ el punto cubano g)___ el zapateo
h)___ tejidos i)___ bordados j)___ toques y cantos k)___ representaciones de Orishas
l)___ las parrandas de barrio m)___ la carpintería n)___ artesanía utilitaria
o)___ velorios parranderos p)___ torneos a caballo y rodeos q)___ el danzón
r)___ changüíes o congas s)___ la carrocería y la pirotecnia t)___ misas de aguinaldo o misas del gallo
u) ___ procesión y verbena de San Antonio
v) ___ vallas de gallos w)___ ebanistería

4. ¿En qué fecha cree usted que se realizan estas tradiciones?

Ponga los incisos que crea en la línea.

a) ___ 24 de diciembre: _____

a) ___ 31 de diciembre: _____

b) ___ 24 de febrero: _____

c) ___ 3 de mayo: _____

d) ___ 19 de marzo: _____

e) ___ 13 de junio: _____

e) Otras: _____

5. ¿Por qué vías has obtenido información sobre ellas?

a) __ familia b) __barrio c) __instituciones culturales d) __otros.

6. ¿Se siente identificado con estas tradiciones?

a) __Si b) __No c) ¿Por qué? _____

7. ¿Cuáles de las tradiciones que no están presentes cree usted que deban retomarse? _____

Gracias por su colaboración.

Anexo 8

Entrevista semiestructurada realizada a 12 personas de 60 años en lo adelante para conocer cuáles son las tradiciones culturales más representativas en el poblado de Mayajigua.

Objetivo: Obtener información sobre las tradiciones culturales que existieron en Mayajigua.

1. ¿Conoce usted cuáles son las tradiciones culturales de Mayajigua?
2. ¿Conoce usted algo de sus orígenes?
3. ¿Hasta dónde llegan estas tradiciones?
4. ¿Cuáles se han perdido? ¿Por qué?
5. ¿Cuáles cree usted que vale la pena rescatar?
6. ¿Qué conoce usted acerca de esta tradición?

Muchas gracias.

Anexo 9

Entrevista semiestructurada realizada a directivos y especialistas de las instituciones culturales del poblado.

Objetivo: Conocer su apreciación sobre la participación de la población en las actividades programadas y la conservación de las mismas.

¿Conoce usted sobre las tradiciones del poblado?

¿Cuáles de estas tradiciones se han perdido y por qué?

¿Sabe cuáles han surgido en la localidad en estos últimos 10 años?

¿Qué planificación se la hace a las nuevas actividades para que lleguen a ser tradicionales?

¿Participa usted en la planificación, organización y ejecución de estas actividades?

¿Cómo es la participación de la población en estas actividades?

Anexo 10

Personas encuestadas de 15 a 24 años.

1600	100%
<hr/>	
X	2%

X=32 personas.

Análisis porcentual del cuestionario de 15 a 24 años

- Conocen en alguna medida.

32	100%
<hr/>	
24	X

X=75%

- No participan

32	100%
<hr/>	
27	X

X=84.3%

- No conocen acerca de los mitos y cuentos populares.

32	100%
<hr/>	
16	X

X=50%

- Conocen toques y cantos afrocubanos, representaciones de orichas, el danzón y la décima campesina.

32	100%
<hr/>	
22	X

X=68.75%

- Participan y practican congas

<u>32</u>	<u>100%</u>
-----------	-------------

24	X
----	---

X=75%

- Conocen dentro de la artesanía la ebanistería, los tejidos y bordados.

<u>32</u>	<u>100%</u>
-----------	-------------

28	X
----	---

X=87.5%

- No son practicados

<u>32</u>	<u>100%</u>
-----------	-------------

30	X
----	---

X=93.75%

- Conocen acerca de las parrandas.

<u>32</u>	<u>100%</u>
-----------	-------------

31	X
----	---

X=96.85%

- Participan en las peleas de gallos, los torneos a caballo y rodeos.

<u>32</u>	<u>100%</u>
-----------	-------------

8	X
---	---

X=25%

- Conocen los velorios parranderos.

<u>32</u>	<u>100%</u>
-----------	-------------

24	X
----	---

X=75%

Anexo 11

Personas encuestadas de 25 a 59 años.

6250	100%
X	2%

X=125 personas.

Análisis porcentual del cuestionario de 24 a 59 años

- Conocen en alguna medida

125	100%
62	X

X=49.6%

- Menos conocidas dentro de la literatura oral (los refranes y los cuentos populares)

125	100%
35	X

X=28%

- Más conocidas dentro de la literatura oral (las leyendas y los mitos)

125	100%
90	X

X=72%

- Participan en toques y cantos afrocubanos, el danzón, la rumba, la décima campesina, el punto guajiro, las congas.

125	100%
100	X

X=80%

- Practican los tejidos y bordados.

<u>125</u>	<u>100%</u>
------------	-------------

50	X
----	---

X=40%

- Practican y participan en las peleas de gallos, los torneos a caballo y rodeos.

<u>125</u>	<u>100%</u>
------------	-------------

25	X
----	---

X=20%

- Conocen y participan en los velorios parranderos.

<u>125</u>	<u>100%</u>
------------	-------------

62	X
----	---

X=49.6%

Anexo 12

Mayajigua



Anexo 13

Yugos.



Frontiles.



Arado de madera.



Montura.



Cesta de guano.



Sombrero tejido.



Bordados.



Tejido en tela.



Vasija de madera.



Vasija de barro.



Mesas y bancos



Taburetes.



Collares.



Adornos para la casa



Muñeca.



Estatuilla de madera.

